

**GEMEINDE GSIES**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI VALLE DI CASIES**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

**03/09/2019**

**14:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Bürgermeister - Sindaco	Kurti TASCHLER		
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Günther BACHMANN	X	
Gemeindereferent - Assessore	Walter STEINMAIR		
Gemeindereferentin - Assessore	Anna Maria STOCKER STOLL		

Schriftführer: der Gemeindesekretär Herr

Segretario: il Segretario comunale Signor

**Dr. Josef OBERLEITER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Kurti TASCHLER**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

**Ernennung des Verantwortlichen für die digitale Transformation laut Art. 17 des Kodex für die digitale Verwaltung (CAD)**

**Nomina del responsabile per la transizione digitale ai sensi dell'art. 17 del Codice dell'Amministrazione Digitale (CAD)**



unverzüglich vollstreckbar  
immediatamente eseguibile

**Betreff: Ernennung des Verantwortlichen für die digitale Transformation laut Art. 17 des Kodex für die digitale Verwaltung (CAD)**

Vorausgeschickt, dass das G.v.D. 82/2008 „Kodex der digitalen Verwaltung (CAD)“, durch das G.v.D. 179/2016 (Umsetzungsdekret von Artikel 1 des Gesetzes Nr. 124 vom 7. August 2015 zur Reform der öffentlichen Verwaltung - sog. „Mada-Gesetz“ und durch das G.v.D. vom 13. Dezember 2017, Nr. 217, betreffend „Integrierende Bestimmungen und Änderungen zum G.v.D. vom 26. August 2016, Nr. 179“ abgeändert worden sind;

Darauf hingewiesen, dass das Ministerium für die öffentliche Verwaltung mit Rundschreiben Nr. 3 vom 1. Oktober 2018 auf die Notwendigkeit hingewiesen hat, für jede öffentliche Verwaltung die Ernennung des Verantwortlichen für die digitale Transformation gemäß Art. 17 CAD vorzunehmen;

Festgestellt, dass der novellierte CAD, welcher am 27. Jänner 2018 in Kraft getreten ist, in seinen Grundsätzen und Leitlinien betreffend die von der AGID zu erlassenden technischen Bestimmungen, die tragende Säule und das operative Instrument darstellt, um den „Übergang zur digitalen Arbeitsweise und den daraus resultierenden Reorganisationsschritten“ zu gewährleisten. Dieser Grundsatz ist im Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe n) des Gesetzes Nr. 124/2015 und in den Artikeln 13 und 17, Abs. 1 des CAD, abgeändert durch das G.v.D. 217/2017, ausdrücklich erwähnt;

Darauf hingewiesen, dass der digitale Reformprozess voraussetzt, dass alle öffentlichen Verwaltungen - um die Umsetzung der strategischen Leitlinien für die Digitalisierung, gewährleisten zu können - die damit zusammenhängenden Aufgaben einer Führungsstruktur übertragen. Dieser Organisationsstruktur wird die Aufgabe übertragen, den Übergang zur digitalen Verwaltung und die entsprechende Überprüfung der Verfahren zu begleiten, mit dem Ziel, eine offene und digitale Verwaltung, welche einfach nutzbare und qualitativ hochwertige Dienste zur Verfügung stellt, auch durch Gewährleistung von mehr Effizienz und Wirtschaftlichkeit, wie im Art. 17 des CAD unter dem Titel „Verantwortlicher für den digitalen Wandel und Volksanwalt für digitale Belange“ und im Landesgesetz Nr. 17/1993. vorgesehen, aufzubauen;

- dass besagte Struktur folgende Aufgaben wahrnimmt:

- a) Strategische Koordinierung der Entwicklung von Informationssystemen;
- b) Ausrichtung und Koordinierung der Entwicklung der internen und externen Dienste, die von den Informationssystemen der Verwaltung zur Verfügung gestellt werden;

**Oggetto: Nomina del responsabile per la transizione digitale ai sensi dell'art. 17 del Codice dell'Amministrazione Digitale (CAD)**

Premesso che il Codice dell'amministrazione digitale (CAD) di cui al D.lgs. 82/2005 è stato modificato dal D.lgs. 179/2016, attuativo dell'art. 1 della legge di riforma della Pubblica amministrazione (c.d. legge Mada) n. 124 del 7 agosto 2015 nonché dal D.lgs. 13 dicembre 2017, n. 217, recante “Disposizioni integrative e correttive al decreto legislativo 26 agosto 2016, n. 179”;

Fatto presente che il ministero per la pubblica amministrazione con circolare n. 1 del 1 ottobre 2018 ha sottolineato la necessità per ogni pubblica amministrazione di nominare un responsabile della trasformazione digitale secondo l'art. 17 del CAD;

Constatato che il nuovo CAD, che è entrato in vigore il 27 gennaio 2018, con i suoi principi generali e le linee guida concernenti le regole tecniche e di indirizzo, da adottarsi da parte dell'AGID è l'asse portante e lo strumento operativo per rendere attuabile “la transazione alla modalità operativa digitale e i conseguenti processi di riorganizzazione”; principio espressamente richiamato dall'art. 1, comma 1, lettera n) della legge n. 124/2015 e negli artt. 13 e 17, comma 1 dello stesso CAD, così come modificato dal D.lgs. 217/2017;

Fatto presente che il processo di forma digitale, pone in capo di ogni Amministrazione pubblica la necessità di garantire l'attuazione delle linee strategiche per la digitalizzazione, centralizzando il capo ad una struttura dirigenziale il compito di coordinare e di accompagnare la transazione alla modalità operativa digitale e i conseguenti processi di revisione delle procedure, con l'obiettivo di realizzare un'amministrazione digitale e aperta, dotata di servizi facilmente utilizzabili e di qualità, attraverso una maggiore efficienza ed economicità, come indicato dall'art. 17 del CAD rubricato “Responsabile per la transazione digitale e difensore civico digitale” nonché dalla legge provinciale n. 17/1993;

- che predetta struttura attua i compiti relativi a:

- a) coordinamento strategico dello sviluppo dei sistemi informativi di telecomunicazione e fonia;
- b) indirizzo di coordinamento dello sviluppo dei servizi, sia interni sia esterni, forniti dai sistemi informativi di telecomunicazione e fonia dell'amministrazione;

- c) Ausrichtung, Planung, Koordinierung und Überwachung der IKT-Sicherheit bezogen auf die Daten, die IT-Systeme und die Infrastrukturen sowie auf das öffentliche Datennetz, in Abstimmung mit dem Datenschutzbeauftragten (DPO) und gemäß Leitlinien zu den technischen Regeln laut Art. 51, Abs. 1;
- d) Ausrichtung, Koordinierung und Überwachung der geplanten Entwicklung zwecks Ausbau und Verwaltung der Informationssysteme;
- e) den Zugang für Menschen mit Behinderung zu den informationstechnischen Werkzeugen und Förderung der Barrierefreiheit und Nutzbarkeit im Sinne des Gesetzes vom 9. Jänner 2004, Nr. 4, sicherzustellen;
- f) gemäß Art. 1/quarter des Landesgesetzes Nr. 17/1993 (Maßnahmen zur Steigerung der Qualität in der Landesverwaltung), regelmäßige Überprüfung der Kohärenz zwischen dem Einsatz der Informationstechnologien und der Abwicklung der Verfahren, mit dem Ziel, die Kundenzufriedenheit und die Qualität der Dienste zu verbessern sowie um Zeiten und Kosten des Verwaltungshandelns zu reduzieren;
- g) Zusammenarbeit bei der Überprüfung der Umstrukturierung der Verwaltung für die unter Buchstabe e) genannten Zwecke;
- h) Planung und Koordinierung der Maßnahmen für eine effizientere Bereitstellung von Diensten im Netz an Bürger und Unternehmen durch den Einsatz der Anwendungskooperation zwischen öffentlichen Verwaltungen einschließlich der Umsetzung von diesbezüglichen Vereinbarungen sowie Förderung von Maßnahmen zur Umsetzung der entsprechenden Richtlinien;
- i) Förderung von Initiativen zur Umsetzung von Richtlinien, die vom Präsidenten des Ministerrates oder vom Ministerbeauftragten für Innovation und Technologie erlassen wurden;
- j) Planung und Koordinierung der verwaltungsinternen Verbreitung der digitalen Identität und des digitalen Domizils, des elektronischen Protokolls, E-Mail, der digitalen oder qualifizierten Unterschrift sowie des elektronischen Zahlungsauftrages sowie der Normen zu Barrierefreiheit und Nutzbarkeit sowie des Prozesses der Integration und Interoperabilität zwischen den Systemen und Diensten der Verwaltung;
- k) Planung und Koordinierung des Ankauf von informationstechnischen Lösungen und Systemen, um deren Kompatibilität mit den Zielen der digitalen Agenda und insbesondere mit denen des Dreijahresplanes gemäß Art. 16, Abs. 1, Buchstabe b) des CAD, sicherzustellen;
- c) indirizzo. Pianificazione, coordinamento e monitoraggio della sicurezza informatica relativamente ai dati, ai sistemi e alle infrastrutture anche in relazione al sistema pubblico di connettività, d'intesa col Responsabile per la Protezione dei Dati personali (DPO) e nel rispetto delle linee guida concernenti le regole tecniche di cui all'articolo 51, comma 1;
- d) indirizzo, coordinamento e monitoraggio della pianificazione prevista per lo sviluppo e la gestione dei sistemi informativi;
- e) garantire l'accesso dei soggetti disabili agli strumenti informatici e promozione dell'accessibilità, anche in attuazione di quanto previsto dalla legge 9 gennaio 2004, n. 4;
- f) analisi periodica della coerenza tra l'utilizzo delle tecnologie dell'informazione e l'articolazione dei procedimenti attuati dall'Amministrazione, al fine di migliorare la soddisfazione dell'utenza e la qualità dei servizi nonché di ridurre i tempi e i costi dell'azione amministrativa, ai sensi di quanto previsto dall'articolo 1/quarter della legge provinciale n. 17/1993 (Misure per incrementare la qualità dell'amministrazione provinciale);
- g) cooperazione alla revisione della riorganizzazione dell'amministrazione ai fini di cui alla lettera e);
- h) progettazione e coordinamento delle iniziative rilevanti ai fini di una più efficace erogazione di servizi in rete a cittadini e imprese mediante gli strumenti della cooperazione applicativa tra pubbliche amministrazioni, ivi inclusa l'attivazione di accordi di servizio tra amministrazioni nonché promozione di iniziative attinenti l'attuazione delle direttive impartite in merito;
- i) promozione delle iniziative attinenti l'attuazione delle direttive impartite dal Presidente del Consiglio dei Ministri o dal Ministro delegato per l'innovazione e le tecnologie;
- j) pianificazione e coordinamento del processo di diffusione all'interno dell'amministrazione, dell'identità e del domicilio digitale, del protocollo informatico, posta elettronica, della firma digitale o elettronica qualificata e del mandato informatico e delle norme di materia di accessibilità e fruibilità, nonché del processo di integrazione e interoperabilità tra i sistemi e servizi dell'amministrazione;
- k) pianificazione e coordinamento degli acquisti di soluzioni e sistemi informatici, al fine di garantire la compatibilità con gli obiettivi di attuazione dell'agenda digitale ed in particolare con quelli stabiliti nel piano triennale di cui all'art. 16, comma 1, lett. b) del CAD;

Darauf hingewiesen, dass Art. 17, Abs. 1-ter des CAD festlegt, dass der „Verantwortliche für den digitalen Wandel“ über angemessene Kompetenzen im informationstechnischen Bereich, im Bereich des IT-Rechtes und des Managements verfügen muss und dass dieser Bezug auf die Aufgaben, die ihm im Rahmen des digitalen Wandels zugeteilt werden, direkt dem Gemeindevorstand berichtet;

- dass der Verantwortliche für den digitalen Wandel in allen technischen Belangen und was den „Piano triennale per l'informatica nella Pubblica Amministrazione 2019-2021“ und nachfolgende Pläne betrifft, Ansprechpartner der „Agenzia per l'Italia Digitale“ (AgID) ist. Als solcher ist er verantwortlich für die Umsetzung aller Mindestmaßnahmen zur IKT-Sicherheit innerhalb der Gemeindeverwaltung;

- dass dem Verantwortlichen für den digitalen Wandel angemessene Ressourcen und Werkzeuge zur Verfügung gestellt werden, damit er in die Lage versetzt wird, die ihm zugeteilten Aufgaben umzusetzen. Hierfür ist erforderlich:

- dass er mit einem starken Mandat von Seiten der politischen Verantwortlichen ausgestattet ist, um in Synergien mit allen Organisationseinheiten der Verwaltung zusammenarbeiten zu können;

- dass er in Abstimmung mit den weiteren digitalen Kontext und im Bereich des Datenschutzes vorgesehenen Figuren arbeitet, so mit dem Datenschutzbeauftragten (DPO), mit dem Rechtsinhaber der Verarbeitung der Daten, mit dem Verantwortlichen für die IKT-Sicherheit sowie mit den Verantwortlichen für die Archivierung und für die Dokumentenverwaltung;

- dass er die erforderlichen Maßnahmen im Bereich der Weiterbildung umsetzen kann;

Festgestellt, dass der Gemeindevorstand Dr. Josef Oberleiter über die erforderlichen Kompetenzen verfügt, die im Art. 17-sexies des Kodex der digitalen Verwaltung (CAD) für den Verantwortlichen für den Übergang zur digitalen Verwaltung vorgesehen sind;

Festgehalten, dass der Gemeindevorstand als einzige Führungskraft der Gemeinde folgende Funktionen übernimmt

- RUP
- Verantwortlicher Bekämpfung der Korruption
- Verantwortlicher für die Transparenz
- Verantwortlicher der Finanzdienstes
- Auftragsverarbeiter der personenbezogenen Daten
- Verantwortlicher für die Langzeitarchivierung
- Verantwortlicher für die internen Kontrollen

Fatto presente che l'art. 17, comma 1-ter del CAD, definisce che il “Responsabile per la transazione digitale” debba essere dotato di adeguate competenze tecnologiche, di informatica giuridica e manageriale e che risponda direttamente alla giunta comunale con riferimento ai compiti a lui attribuiti relativi alla transazione alla modalità digitale;

- che il Responsabile per la transazione digitale finge da interlocutore dell'Amministrazione Provinciale verso l'Agenzia per l'Italia Digitale (AgID) per tutte le questioni tecniche e per quelle inerenti al Piano Triennale per l'informatica nella Pubblica amministrazione 2019-2021 e successivi. Come tale è responsabile per l'attuazione di tutte le misure minime di sicurezza ICT all'interno dell'Amministrazione comunale;

- che il Responsabile della transazione digitale viene dotato di risorse e strumenti adeguati, per poter adempiere ai compiti assegnati. È quindi necessario:

- che abbia un forte mandato da parte dei responsabili politici, al fine di poter operare in modo sinergico con tutte le strutture organizzative dell'amministrazione;

- che operi d'intesa con gli ulteriori ruoli previsti nel contesto della digitalizzazione e della protezione dei dati, quali il Responsabile per la Protezione dei Dati personali (DPO), il Titolare del Trattamento, il Responsabile della sicurezza informatica, il Responsabile della conservazione e il Responsabile della gestione documentale;

- che possa attuare le iniziative formative idonee all'uopo;

Constatato, che il segretario comunale dott. Josef Oberleiter dispone delle necessarie competenze per ricoprire il ruolo di Responsabile per la transazione digitale, come richiesto dall'art. 17-sexies del CAD;

Rilevato che il segretario comunale, quale unico funzionario del comune ricopre i seguenti ruoli:

- RUP
- responsabile per l'anticorruzione
- responsabile per la trasparenza
- responsabile del servizio finanziario
- responsabile del trattamento dei dati personali
- responsabile per la conservazione digitale
- responsabile dei controlli interni



**Gelesen, genehmigt und gefertigt**

Der Vorsitzende  
Il Presidente

Kurti TASCHLER



**Letto, confermato e sottoscritto**

der Gemeindegretär  
il Segretario comunale

Dr. Josef OBERLEITER

**\*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale\***

\*\*\*\*\*

---

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindegremium einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltunggerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 06/09/2019 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 06/09/2019 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.